



Sacred Heart Church

Thirty~Third Sunday in Ordinary time

A Vincentian Community

November 15, 2020

529 "I" Street, Patterson, CA 95363
(209) 892-9321 ~ Fax: (209) 892-2102
sheartpatterson@gmail.com
www.sacredheartpatterson.org
www.facebook.com/sacredheartpatterson

Office Hours:
Monday-Friday 10 a.m. – 5 p.m.

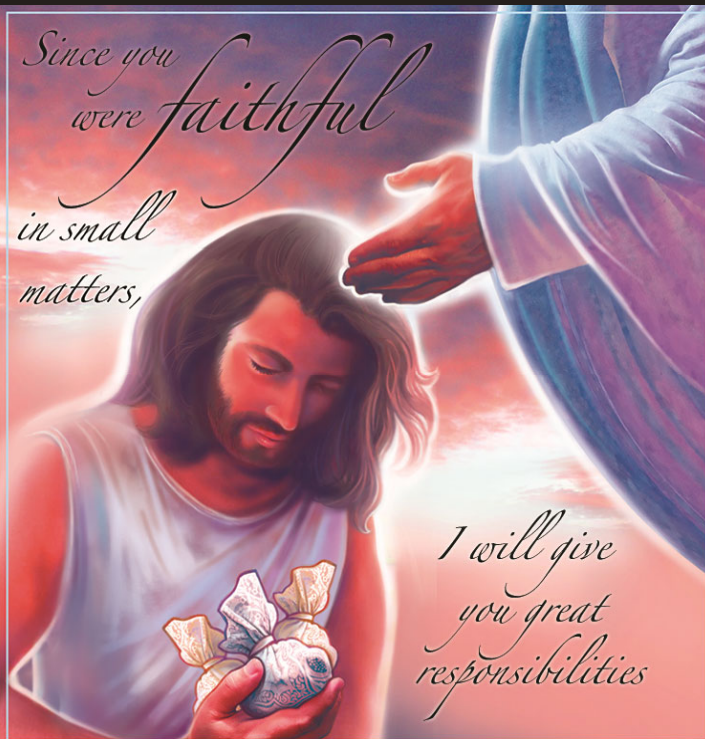
Immaculate Heart Chapel
22031 H St., Crows Landing, CA

Guadalupe Center
643 Howard Rd., Westley, CA

Lopes Orchards De Paul Center (LODPC)

505 M St., (209-404-9160)
lodpcinfo@gmail.com

Sister David Hall
503 M St., Patterson, CA



OUR PARISH STAFF

Rev. R. Rex Hays, C.M., Pastor

pastorshc@gmail.com

Rev. Nhan H. Tran, C.M., Parochial Vicar

“Fr. Tino” tinonhantran@gmail.com

Mrs. Norma Plaugher
Pastoral Associate
nplaugher@yahoo.com

Mrs. Tammy Ulibarri
Business Manager
shbusinessmanager@yahoo.com

Mrs. Dolores Arrambide
Ms. Brenda Hernandez
Receptionists

Mrs. Angelina Navarro
Coordinator of Religious Education

Mrs. Stephanie Keller
LODPC Manager
shcdevelopment@gmail.com

Mrs. Virginia Fernandez
Confirmation Coordinator
503 M St., (209) 892-6381
shcreligioused503@gmail.com

Mrs. Priscilla Espinoza
LODPC Asst. Facility Coordinator
209-404-9160
lodpcinfo@gmail.com

Mrs. Theresa Rothstein
Principal, Sacred Heart School
505 M St., Patterson, CA
(209) 892-3544
principal@shcs-patterson.org
www.shcs-patterson.org

Mrs. Marilee N. Cruz
Coordinator of Youth Ministries
sheartpattersonyouth@gmail.com

St. Vincent de Paul Thrift Store

Mrs. Barbara Schneider
Manager

Mrs. Luz Martinez
English Music Director
(209) 678-8181
zulma500@yahoo.com

Mrs. Sonia Martinez
Asst. Manager
58 S. 3rd St (209) 892-7201

Mr. Roman Lopez
Spanish Choir Coordinator
(209) 605-3743

Mr. David Roberts & Mr. Gilbert Ramirez
RCIA Coordinators
(209) 605-7307 (English)
(209) 505-8651 (Spanish)
shrciapatterson@gmail.com

Temporary Mass Schedule/ Horario de Misas Temporal:

Sunday/domingo: 8 a.m. & 11 a.m.— English - LODPC
9:30 a.m. & 12:30 p.m. — Español - LODPC

Monday-Friday: 8 a.m. LIVE STREAM /TRANSMISION EN VIVO

Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística:

2nd Monday of the month from **9 a.m.—11:45 a.m.** with
Benediction at **11:45 a.m.**

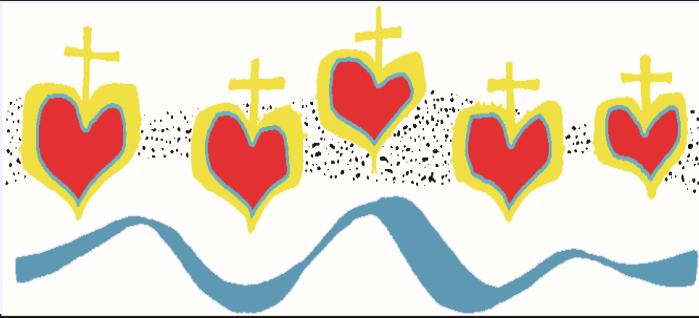
El segundo lunes del mes de **9 a.m.—11:45 a.m.** con
Bendición a las **11:45 a.m.**

Confessions/Confesiones: by appointment/por cita

Marriage/Matrimonio: Contact the office at least 6 months
in advance/ Llame a la oficina con 6 meses de anticipación.

Baptisms/Bautismos: 4th Saturday of the month/Cuarto
sábado del mes. Call Norma Plaugher at the parish office.

Quinceañeras: Contact Norma Plaugher at the parish office
Comuníquese con Norma en la oficina parroquial.



TODAY'S READINGS

First Reading — The woman who fears the LORD is to be praised (Proverbs 31:10-13, 19-20, 30-31).

Psalm — Blessed are those who fear the Lord (Psalm 128).

Second Reading — Brothers and sisters, you are children of the light (1 Thessalonians 5:1-6).

Gospel — Since you were faithful in small matters, I will give you great responsibilities (Matthew 25:14-30 [14-15, 19-21]).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Rv 1:1-4; 2:1-5; Ps 1:1-4, 6; Lk 18:35-43

Tuesday: Rv 3:1-6, 14-22; Ps 15:2-5; Lk 19:1-10

Wednesday: Rv 4:1-11; Ps 150:1b-6; Lk 19:11-28, or
(for the memorial of the Dedication)
Acts 28:11-16, 30-31; Ps 98:1-6;
Mt 14:22-33

Thursday: Rv 5:1-10; Ps 149:1b-6a, 9b; Lk 19:41-44

Friday: Rv 10:8-11; Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131;
Lk 19:45-48

Saturday: Rv 11:4-12; Ps 144:1b, 2, 9-10; Lk 20:27-40

Sunday: Ez 34:11-12, 15-17; Ps 23:1-3, 5-6;
1 Cor 15:20-26, 28; Mt 25:31-46

The
Word
of God

Blessed are you who fear the Lord.
— Psalm 128:1a

Daughters of the Holy Spirit

(209-892-3410)

CM Vocations: Fr. Derek Swanson, C.M.

1-800-DEPAUL1

vocations@vincentian.org

Coronavirus Update from Sacred Heart Church

Per Bishop Myron Cotta, Diocese of Stockton:

Effective immediately

-Due to all the changes that are still ongoing please contact our parish office to inquire about Confession and Adoration of the Blessed Sacrament and Benediction.

-All ministry meetings and events will be canceled.

-The Parish Office is closed until further notice; parish staff are working remotely via phone (209-892-9321) and email (sheartpatterson@gmail.com). You may reach us Monday—Friday from 10am - 5pm.

-The Church, and Adoration Chapel will be open the second Monday of the month from 9:00 am - 11:45 am

-You may view our Daily (Monday-Friday) Masses at 8am and Sunday Masses each weekend at 8am and 11am in English and 9:30am and 12:30pm in Spanish on our Facebook page at:

www.facebook.com/sacredheartpatterson.

****All mass intentions will be remembered during these Mass times in English and Spanish****

As you know, our Parish expenses continue even though there will be no Sunday basket collection. We understand these are difficult times, especially financially, but if you would like to still make your Sunday donation please sign up for on-line giving by visiting our website (sacredheartpatterson.org) or simply mail your donation to our office at **529 I Street Patterson, CA. 95363**. We would be most grateful. We will continue to keep you informed with updates as quickly as we can. Please know that we are working hard to provide ways for you to remain spiritually connected to our faith during this difficult time.



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Un esposo es capaz de confiar su corazón a su esposa que es como una joya (Proverbios 31:10-13, 19-20, 30-31).

Salmo — Dichoso el que teme al Señor (Salmo 128 [127]).

Segunda lectura — El día del Señor vendrá como el ladrón en la noche (1 Tesalonicenses 5:1-6).

Evangelio — Porque has sido fiel en lo poco, ven a compartir la alegría de tu Señor (Mateo 25:14-30 [14-15, 19-21]).

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ap 1:1-4; 2:1-5; Sal 1:1-4, 6; Lc 18:35-43
 Martes: Ap 3:1-6, 14-22; Sal 15 (14):2-5; Lc 19:1-10
 Miércoles: Ap 4:1-11; Sal 150:1b-6; Lc 19:11-28, O
 (para la memoria de la Dedicación) Hch 28: 11-16, 30-31; Sal 98 (97):1-6; Mt 14:22-33
 Jueves: Ap 5:1-10; Sal 149:1b-6a, 9b; Lc 19:41-44
 Viernes: Ap 10:8-11; Sal 119 (118):14, 24, 72, 103, 111, 131; Lc 19:45-48
 Sábado: Ap 11:4-12; Sal 144 (143):1b, 2, 9-10; Lc 20:27-40
 Domingo: Ez 34:11-12, 15-17; Sal 23 (22):1-3, 5-6; 1 Cor 15:20-26, 28; Mt 25:31-46



Dichoso el que teme al Señor.
— Salmo 128 (127):1a

Actualización de Coronavirus de la Iglesia del Sagrado Corazón

Por el Obispo Myron Cotta, Diócesis de Stockton:
Efectivo inmediatamente

-Debido a todos los cambios que aún están en curso, favor de comunicarse con nuestra oficina parroquial para preguntar sobre la Confesión y Adoración y Bendición del Santísimo Sacramento

-Todas las reuniones y eventos del ministerio serán cancelados.

-La Oficina Parroquial permanecerá cerrada hasta nuevo aviso; el personal de la parroquia está trabajando remotamente por teléfono (209-892-9321) y correo electrónico (sheartpatterson@gmail.com). Puede comunicarse con nosotros lunes a viernes de 10am a 5pm.

-La Iglesia y la Capilla de Adoración al Santísimo estarán abiertas el segundo Lunes de cada mes de las 9:00am - 11:45 am.

-Podrán ver nuestras misas diarias (de lunes a viernes) a las 8a.m. y las misas de los domingos cada fin de semana en a las 8a.m. y 11a.m. en inglés y 9:30a.m. y 12:30pm en español en nuestra página de Facebook en: www.facebook.com/sacredheartpatterson.

****Todas las intenciones de misa serán recordadas durante estos horarios de misa en Inglés, Español****

Como saben, nuestros gastos parroquiales continuarán aunque no habrá recolección de canastas los domingos. Entendemos que estos son tiempos difíciles, especialmente desde el punto de vista financiero, pero si aún desea hacer su donación los domingos, por favor inscribirse para recibir donaciones en línea visitando nuestro sitio web (sacredheartpatterson.org) o simplemente enviar su donación por correo a nuestra oficina en **529 I Street Patterson, CA. 95363**. Estaríamos muy agradecidos. Continuaremos manteniéndolo informado con actualizaciones tan rápido como podamos. Tenga en cuenta que estamos trabajando arduamente para proporcionarle formas de permanecer espiritualmente conectado a nuestra fe durante este momento difícil.

NOVEMBER 2020

Sat /Sab 14	5:30pm	Dora Holden †
Sun/Dom 15	8:00am	Kay Hays (L)
CL	9:30am	Jesus Espericueta Espinosa †
SP	9:30am	Angel Antuna & Belen Hernandez †
	11:00am	Stella Ulibarri & Cirilio Baros †
SP	12:30pm	Pedro Brambila, Raquel y Maria Luisa Valencia y Margarita Mota †
SP	6:00pm	Raquel y Maria Luisa Valencia Margarita Mota †
Mon/Lun 16	8:00am	Living & Deceased CM, DHS & DC
Tue/Mar 17	8:00am	Carlos Salvador †
Wed/Mier 18	8:00am	Miguel Rodriguez †
Thu/Jue 19	8:00am	Maria Isabel Simon †
Fri/Vier 20	8:00am	Juan Ramas Topete †
Sat/Sab 21	5:30pm	Guillermina & Fernando Hernandez (L)
Sun/Dom 22	8:00am	Jose Manuel & Virginia Lopez (L)
CL	9:30am	Steve Ulibarri (L)
SP LODPC	9:30am	San Judas Tadeo
	11:00am	Gilbert Joseph Barley †
SP	12:30pm	Eliseo Ramirez
SP	6:00pm	Ricardo y Enedino Rios †

We pray for the sick of our parish
Oremos por los enfermos de nuestra parroquia

ALEXANDER CORDERO JR
 NORMA HOCKMAN
 GLORIA POSADAS



LECTORS & EXTRAORDINARY **MINISTERS / LECTORES Y MINISTROS** **EXTRAORDINARIOS** **NOVEMBER 22— NOVIEMBRE 22**

Sunday 8 a.m. English:

1st Reader: Carolann Lee
 2nd Reader: Carolann Lee

9:30 a.m. Español:

Primera Lectura: Martha Moralez
 Segunda Lectura: Martha Moralez

11 a.m. English

1st Reader: Gerald Hoxie
 2nd Reader: Julia Hoxie

12:30 p.m. Español:

Primer Lector: Ramon Paniagua
 Segundo Lector: Ramon Paniagua



"Making Dreams Come True"

44 N. Third Street

Patterson, CA 95363

(209) 892-2000

www.gregnunes.com

Sacred Heart Catholic Church Memorial Candles / Velas Conmemorativas de la Iglesia Sagrado Corazón



Purchasing an Annual Memorial Candle in honor of a loved one or for a special intention is a wonderful way to remember your loved one while supporting the parish and beautifying the sacred space of our church. If you would like to reserve a memorial candle, please call the parish office for more information at (209) 892-9321. Memorial Candle Pamphlets can be found at our parish website.

Comprar una Vela conmemorativa anual en honor de un ser querido o con una intención especial es una forma maravillosa de recordar a su ser querido mientras apoya la parroquia y embellece el espacio sagrado de nuestra iglesia. Si desea reservar una vela conmemorativa, llame a la oficina de la parroquia para obtener más información al (209) 892-9321. Los folletos de las velas conmemorativas se pueden encontrar en el sitio web de nuestra parroquia.

STEWARDSHIP

*Let each one give according as he has determined in his heart,
not grudgingly or from compulsion, for*

"God loves a cheerful giver"

Corinthians 2, 9:6-7

NOVEMBER 8, 2020

Offertory..... \$ 6,566.00

(Last year's giving - \$11,959.50)

ADMINISTRACIÓN

*Que cada uno dé según lo que ha determinado en su corazón,
no de mala gana o por obligación, porque*

"Dios ama a quien da con alegría"

Corintios 2, 9:6-7

8 DE NOVIEMBRE DEL 2020

Ofrendas \$ 6,566.00

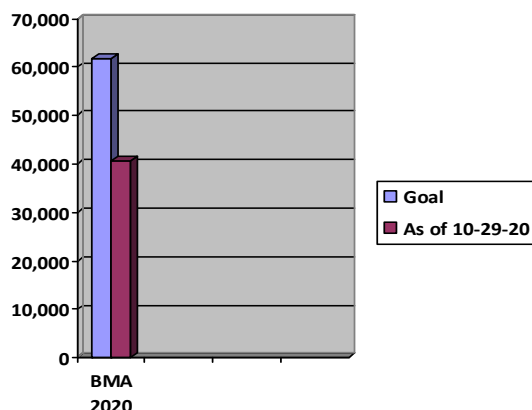
(Colecta del año pasado - \$11,959.50)



Bishop's Ministry Appeal

FAITH: Proclaiming, Sharing, Living!

Bishop's Ministry Appeal results as of October 29, 2020:



Parish Goal: \$61,820
Total Collected: \$40,809
Number of Donors: 160
Short of Goal: \$21,011

To give call 209-546-7643 or go to
give@stocktondiocese.org Please help
our parish reach its goal before the
end of the year.



Online Giving

Online Giving allows you to make donations to our church via your smart device or computer. **Please visit the parish website at: <http://www.sacredheartpatterson.org>**

Click the Online Giving link to sign up or manage your account. For more information, contact **Tammy Ulibarri** in the parish office at **(209) 892-9321 extension 1004** or by email at **shbusiness.manager@yahoo.com**



Colectas Electrónicas

Donaciones en línea le permite hacer donaciones a nuestra iglesia a través de su dispositivo inteligente o computadora.

Visite el sitio web de la parroquia en:

www.sacredheartpatterson.org Haga clic en el enlace Donaciones en línea para registrarse o administrar su cuenta. Para obtener más información, comuníquese con **Tammy Ulibarri** en la oficina de la parroquia al **(209) 892-9321 extensión 1004** o por correo electrónico a **shbusiness.manager@yahoo.com**

Please patronize the sponsors who appear in this bulletin. It is through their support that our bulletin is made possible.

Por favor apoyar a los patrocinadores que aparecen en este boletín. Es a través de su apoyo que nuestro boletín es posible.

Directives for In-Person Church (Hall) Services

1. The dispensation from the obligation to attend Mass on Sundays and Holy Days will continue.
 2. If people choose to attend Mass, they do so at their own risk. During this phase, we ask that those at-risk of serious illness from COVID-19, please remain home.
 3. Physical distancing of at least 6 feet between people of different households will be observed.
 4. We recommend for everyone to check their temperatures and symptoms at home each week before attending Mass. Anyone with the slightest symptoms of the illness, including clergy and liturgical ministers, must not attend Mass. These symptoms include a cold, cough, headache and sore throat.
- Those present should **WEAR A MASK** which covers the nose and mouth, and the mask must be worn throughout the service.
 - A contact free offertory collection will be taken and we greatly appreciate your generous financial support to the parish.
 - We ask the parishioners do not congregate together in front of the Church (Hall) before or after the Mass.

Directivas para Servicios en persona en la Iglesia (Salón)

1. La dispensación de la obligación de asistir a Misa los Domingos y Días Santos sigue en curso.
 2. Si las personas eligen asistir a misa, lo hacen bajo su propio riesgo. Durante esta fase, les pedimos a las personas en riesgo de contraer una enfermedad grave por COVID-19 que permanezcan en casa.
 3. Se observará una distancia física de al menos 6 pies entre personas de diferentes hogares.
 4. Recomendamos que todos revisen sus temperaturas y síntomas en casa cada semana antes de asistir a la Misa. Cualquier persona con los más mínimos síntomas de la enfermedad, incluidos el clero y los ministros litúrgicos, no debe asistir a misa. Estos síntomas incluyen resfriado, tos, dolor de cabeza y dolor de garganta.
- Los presentes deben **LLEVAR UNA MÁSCARILLA FACIAL** que cubra la nariz y la boca, y la máscara debe usarse durante todo el servicio.
 - Se tomará una colecta de ofrendas sin contacto y agradecemos enormemente su generoso apoyo financiero a la parroquia.
 - Pedimos a los feligreses que no se reúnan frente a la Iglesia (Salón) antes o después de la Misa.

REGISTRATION

For a Thanksgiving food basket

Date: November 21 at 8am until the baskets run out

Location: 505 M Street
(Bonaventure room)
First come first serve

Verification and Proofs Required

Address Verification: An invoice for utilities: electricity, water or gas
(We do not accept PO boxes)

ID: Driver's license or Photo ID

Requirements: Live in Patterson, Crowslanding Westley, Grayson or Vernalis

* Baskets are limited 1 per address



This service is provided by St. Vincent de Paul of the Sacred Heart Catholic Church of Patterson in collaboration with Promotores de Patterson. For more information call Sacred Heart at **209-892-9321**

REGISTRACIÓN

Para canasta de alimentos para día de Acción de Gracias

Fecha: 21 de noviembre a las 8am hasta que se acaben las canastas

Ubicación: 505 M Street
(salon Bonaventure)
Por orden de llegada

Verificación y Comprobantes Requeridos

Verificación de Domicilio:
Una factura de servicios públicos: luz, agua o gas
(No aceptamos apartados postales)

Identificación:
Licencia de conducir, identificación con foto o mica.

Requisitos:
Vivir en Patterson, Crowslanding, Westley, Grayson o Vernalis

*Canastas son limitadas 1 por domicilio



Este servicio es proveído por San Vicente de Paul de la Iglesia Católica del Sagrado Corazón de Patterson en colaboración con Promotores de Patterson. Para más información llamar a Sagrado Corazón al **209-892-9321**

Holy Family Catholic Church, Modesto CA

is currently hiring for the position of Business Manager.

The manager will work in collaboration with the Pastor to assure the temporal well-being of the parish.

This full-time position, with benefits, directs the administrative functions of the parish including finance, development, stewardship, human resources, technology and facilities. Assures compliance with local, state and federal laws/regulations along with diocesan norms and policies.

Those interested should send their resume and include a cover letter summarizing why you are interested in the position to: assistant@holyfamilymodesto.org

-

Holy Family Catholic Church, Modesto CA

actualmente está contratando para el puesto de Business Manager (Gerente Comercial).

El administrador trabajará en colaboración con el pastor para asegurar el bienestar temporal de la parroquia.

Este puesto de tiempo completo, con beneficios, dirige las funciones administrativas de la parroquia, incluidas las finanzas, el desarrollo, la administración, los recursos humanos, la tecnología y las instalaciones. Asegura el cumplimiento de las leyes / regulaciones locales, estatales y federales junto con las normas y políticas diocesanas.

Los interesados deben enviar su currículum e incluir una carta de presentación que resuma por qué están interesados en el puesto a:

assistant@holyfamilymodesto.org

2021 Hall Reservations

All parish ministries and organizations wishing to use Father Connors Hall, Sister David Hall or the Community Room next year need to complete the 2021 Facility Reservation Form to reserve your times in the hall. You can complete the form online by visiting the parish website, pick up a copy in the church office or by emailing:

shbusiness.manager@yahoo.com . If you have any questions, please contact Tammy Ulibarri at (209) 892-9321 x 1004.

Reservas de Salón 2021

Todos los ministerios y organizaciones parroquiales que deseen utilizar el Salón del Padre Connors, el Salón de la Hermana David o el Salón Comunitario el próximo año deben completar el Formulario de Reserva de Instalaciones 2021 para reservar su tiempo en el salón. Puede completar el formulario en línea visitando el sitio web de la parroquia, recoger una copia en la oficina de la iglesia o enviando un correo electrónico a :

shbusiness.manager@yahoo.com . Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Tammy Ulibarri al (209) 892-9321 x 1004
(209) 892-9321 x 1004.

RELIGIOUS EDUCATION

The office of Religious Education will begin accepting appointments as of November 9 for registration of first year First Communion and Confirmation preparation, Baptism for children 7 -15 years of age and High School Senior Confirmation. The registration fee will be \$50 per child. Please bring your child's Baptism and/or First Communion certificates. We can only take appointments. Please call our office at 209-892-6381 to schedule your appointment.

EDUCACION RELIGIOSA

La oficina de Educación Religiosa comenzará a aceptar citas a partir del 9 de noviembre para registraciones de primer año de Preparación de Primera Comunión y Confirmación, Bautismo de niños de 7-15 años, y secundaria grado 12. La registración es de \$50 por niño. Por favor traiga los certificados de bautismo y/o primera comunión. Solamente podemos aceptar por cita. Por favor llame a nuestra oficina al 209-892-6381 para hacer su cita.



BISHOP COTTA NOVEMBER REFLECTIONS

My Dear Brothers and Sisters,

Today, we gather to acknowledge All Souls' Day. Traditionally, the month of November is set aside for us to remember and pray for the faithful departed. As we do so, we know that this year has not been a typical one, to say the least! In early spring, the world found itself under siege by a deadly virus. The outbreak of the Coronavirus turned the world upside down and has altered our everyday lives. As a result of the world pandemic, many lives have been lost, and have been seriously impacted by the prevailing virus.

In the midst of it all, because of state and county restrictions, it has been difficult to conduct funerals as we have been accustomed. Creating a sense of closure for families, at the death of a loved one, has been challenging, frustrating and disheartening. Offering Vigils, Masses of Christian Burial and Committal Services have been sadly limited. The desire to offer a sense of consolation, or sharing a gesture of sympathy, has become somewhat awkward and hindered. Funerals, for many families, have consisted of a brief committal - gravesite -service with the hope of a future gathering of family and friends at a celebration of a memorial Mass.

Well, today, with this annual Mass of All Souls, we remember all the faithful departed, including our brothers and sisters who were not honored and remembered at the altar of the Holy Sacrifice of the Mass because of the pandemic. Today, we offer this perfect prayer of the Church for them. We offer this perfect prayer of mercy - Jesus' self-offering on the cross and his triumph over sin and death.

In our first reading, Isaiah mentions: "On this mountain...he will destroy the veil that veils all peoples, the web that is woven over all nations, he will destroy death forever. This pandemic is like a veil hovering and threatening to drape itself over us. It is like a web woven over all the nations of the world in order to entrap them. Be it described as a veil or that of a web, death is unescapable, but the scripture says: "He will destroy death forever. The Lord will wipe away the tears from all faces." Also, Isaiah encourages us: "Behold our God, to whom we looked to save us!" "Let us rejoice and be glad that he has saved us!" (& our loved ones)

Today, Psalm 25 speaks to those who have suffered and died, and also to those who have survived the death of a loved one. We hear the psalmist say: "Relieve the troubles of my heart and bring me out of my distress. Put an end to my affliction and my suffering; and take away all my sins." Then Jesus, in the Gospel of John tells us: "Do not let your hearts be troubled. You have faith in God; have faith also in me. In my Father's house there are many dwellings places. Jesus says: "I go and prepare a place for you. I will take you to myself, so that where I am you also may be.

Jesus is speaking of your loved ones, and to us, in regard to our destiny. Our final destiny is to be with him in heaven. As he reminds Thomas, he reminds you and me: "I am the way, the truth and the life." Even in the dark valley of this pandemic, Jesus wants to reassure us to "fear no evil," for he is at our side. He wants to assure you of his love, his consolation, his promise - that on this mountain, he has saved us. He has saved us on the mountain known as Mount Calvary and has redeemed and saved your loved ones and us, and has granted to those who are faithful -eternal life!

St. Paul tells us: "Those who are led by the Spirit of God are sons of God. The Spirit itself bears witness with our spirit that we are children of God,...heirs of God and joint heirs with Christ if only we suffer with him so that we may also be glorified with him. I consider that the sufferings of this present time are as nothing compared with the glory to be revealed for us." We who have the first fruits of the Spirit, wait for the redemption of our bodies; that is the future and destiny we await!

Today, let us offer all the suffering and death, due to this pandemic, in reparation of the sins of the faithful departed and for the conversion of sinners. For many who were not able to be with their loved ones at the end of their lives, separated or isolated from them, know that our prayers are with you. As you continue to mourn for your loved ones, may Our Blessed Mother, Our Lady of Consolation, be with you through your time of bereavement.

In gratitude to God, we give thanks for all the healthcare professionals who are working tirelessly for the good of God's people, and for the dedicated chaplains who offer their pastoral presence of comfort, including the Sacraments, to patients and their families.

November 2 is all about God's Divine Love and Mercy. We are here, as a sign of hope, as we pray for all the faithful departed, the souls in Purgatory. During this month of November, let us offer acts of charity consisting of prayers, penance and Masses for the repose of the souls of those who have died, especially, during this uncertain time of the pandemic. Together, we await the day of encountering them in heaven, our final destiny.

Eternal rest grant unto them O Lord. May they rest in peace. Amen. May their souls, and all the souls of the faithful departed, rest in peace. Amen.

Our Lady of Consolation, pray for us.

[In the Peace of Christ,](#)

[Bishop Myron J. Cotta](#)

McAuley



Serving the Central Valley Since 1937
Open Sundays After Church • Se Habla Español
892-3341 • 250 N. El Circulo • Patterson, CA



www.mcauleyford.com

- SALES
- SERVICE
- PARTS
- BODY SHOP
- 24 HR. TOWING

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**



Turlock Monument Co.

Granite • Marble • Bronze
Serving All Memorial Parks
321 N. Soderquist Rd.

(Off W. Main) Turlock, CA 209.632.8111



531-1479
1700 Crows Landing Rd.
Modesto, CA 95351
239-8079
123 S. Main St.
Manteca, CA 95336
892-3109
112 S. 3rd St.
Patterson, CA 95363



Consider Remembering
Your Parish in Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.



Family Owned Serving
Patterson Since 1952



Advanced Funeral Planning
Affordable Funeral Packages
Veronica Munoz
209.634.5829
allenmortuary.com
Hablamos Español

247 North Broadway, Turlock, CA 95380

We Want Your Business To Grow

**What We Can Offer
You and Your Business:**

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.231.0805

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Richard C. Lawrence

209-892-8888

1015 Sperry Ave., Ste. E
24 Hour Good Neighbor Service
Se Habla Español Lic. #0D38147



**catholicmatch[®]
California**



CatholicMatch.com/myCA

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

**OVERHAUL
CONSTRUCTION**

Commercial
Licensed & Bonded • Lic # 933725
All Commercial Refurbishing
209-968-1947

Greg Nunes Realty

"Making Dreams Come True"
(209) 892-2000
www.gregnunes.com
44 N. Third Street



Lazaro Navarro
Owner/Manager

515 South Second St.
Patterson, CA 95363
209.892.2736 Store
209.505.5912 Cell
209.892.2903 Fax

Tires • Wheels • Brakes • Shocks
Struts • Alignment

Thinking about being a priest or brother
like the Vincentians in your parish?

Do something
MEANINGFUL with your life:
serve the poor with us!



Contact:

Rev. Derek Swanson, C.M.

Vocation Director

www.Vincentian.org

Vocations@Vincentian.org

(337285)

800-depaul-1

THOMPSON



BUICK

209-892-3311

www.thompsonchevrolet.com



McDONALD'S OF WESTLEY

Interstate 5 at Westley

894-3444

Parishioners

See
Your Ad
in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
 - ✓ Police
 - ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection

Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA



ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com



*Your
ad
could
be in this
space!*



REFLECCION DEL OBISPO COTTA PARA NOVIEMBRE

Queridos Hermanos y Hermanas,

Ahora, nos reunimos para honrar el Día de Los Fieles Difuntos. Tradicionalmente, el mes de noviembre se ha dedicado para que podamos recordar y rezar por las ánimas. Al hacerlo, sabemos que este año no ha sido típico, ¡por decirlo así! Temprano en la primavera, el mundo se vio asediado por un virus mortal. El brote del Coronavirus volteó al mundo alterando nuestra vida diaria. Como resultado de la pandemia mundial, se han perdido muchas vidas y se han visto gravemente afectadas por el virus.

En medio de todo, debido a las restricciones del estado y condado, ha sido difícil conducir funerales como hemos acostumbrado. Ha sido desafiante, frustrante y desalentador dar un sentido de clausura a las familias. A la hora de la muerte de un ser querido lamentablemente se ha tenido que limitar las Vigilias, Misas de y servicios. Se ha vuelto algo incómodo el ofrecer consolación, o de compartir un gesto de simpatía. Para varias familias los funerales, han consistido en de un breve servicio, - servicio al lado de la tumba- teniendo la esperanza de una futura reunión de familiares y amigos en la celebración de una misa conmemorativa.

Bueno, ahora, con esta Misa anual, recordamos a todos los fieles difuntos, incluyendo nuestros hermanos y hermanas que no han sido honrados y recordados en el altar del Santo Sacrificio de la Misa por causa de la pandemia. Hoy, ofrecemos esta perfecta oración que la Iglesia hace por ellos. Ofrecemos esta perfecta oración de misericordia – la ofrenda de Jesús en la cruz y su triunfo sobre el pecado y la muerte.

En nuestra primera lectura, Isaías menciona: “En esta montaña... él destruirá el velo que cubre el rostro de todos los pueblos, el paño que oscurece a todas las naciones.” Esta pandemia es como un velo que se cierra y amenaza de cubrarnos. Es como una red tejida sobre las naciones del mundo para atraparlas. Ya sea que se describa la muerte como un velo o el de una red, la muerte no se puede escapar, pero la escrituras dice: “El destruirá la muerte para siempre. El Señor enjugará las lágrimas de todos los rostros.” Además, Isaías nos anima: “He aquí nuestro Dios, ¡a quien miramos para salvarnos!” “Regocijémonos y alegrémonos de que nos haya salvado!” (y salvado también a nuestros seres queridos)

Ahora, el Salmo 25 habla a los que han sufrido y fallecido, y también a los que han sobrevivido la muerte de sus seres queridos. Escuchamos al salmista decir: “Alivia las angustias de mi corazón y sácame de mi angustia. Pon fin a mi aflicción y a mi sufrimiento; y quita todos mis pecados.”

Jesús, en el Evangelio de Juan nos dice: “No deje que su corazón se angustie. Tienen fe en Dios; tengan fe también en mí. En la casa de mi Padre hay muchas moradas. Jesús dice: “Voy a prepararles un lugar. Te llevaré conmigo, para que donde yo estoy tú también estés.”

Jesús habla sobre tus seres queridos, y también sobre nosotros, de acuerdo con nuestro destino. Nuestro destino final es estar con Él en el cielo. Al igual que le recuerda a Thomas, te recuerda a ti y a mí: “Yo soy el camino, la verdad y la vida.” Incluso en el valle oscuro de esta pandemia, Jesús nos quiere asegurar que “no tenemos ningún Office of Bishop Myron J. Cotta, D.D. mal,” porque él está a nuestro lado. Él nos quiere asegurar de su amor, su consolación, su promesa – que esta montaña, él nos ha salvado. ¡Él nos ha salvado en la montaña del Monte Calvario y ha redimido y ha salvado a tus seres queridos y también a nosotros, y ha dado a los que son fieles – vida eterna!

San Pablo nos dice: “Aquellos que son guiados por el Espíritu de Dios son hijos de Dios. El Espíritu mismo da testimonio a nuestro espíritu de que somos hijos de Dios, ”... herederos de Dios y coherederos con Cristo, si sufrimos con él para que también seamos glorificados con él. Considero que los sufrimientos de este tiempo presente no son nada comparados con la gloria que se nos ha de revelar.” Nosotros, que tenemos las primicias del Espíritu, aguardamos la redención de nuestro cuerpo; ¡ese es el futuro y el destino que esperamos!

Ahora, ofrezcamos todo el sufrimiento y muerte, en reparación por los pecados de los fieles difuntos y por la conversión de los pecadores. Por muchos que no pudieron estar con sus seres queridos al final de sus vidas, separados o aislados de ellos, sepan que nuestras oraciones están con ustedes. Que Nuestra Santísima Madre, Nuestra Señora de la Consolación, esté con ustedes Al continuar llevando luto por sus seres queridos, en este tiempo de duelo.

Con agradecimiento a Dios, le damos gracias por todos los profesionales de salud que trabajan incansablemente por el bien del pueblo de Dios y por los capellanes dedicados que ofrecen su presencia pastoral de consuelo, incluidos los sacramentos a los pacientes y sus familias.

El 2 de noviembre se trata sobre el Divino Amor de Dios y su Misericordia. Estamos aquí, como signo de esperanza, al rezar por todos los fieles difuntos, las ánimas en el purgatorio. Durante este mes de noviembre, ofrezcamos actos de caridad que consistan en oraciones, penitencia y Misas por el reposo de las Ánimas de los que han fallecido, especialmente, durante este tiempo tan incierto de la pandemia. Juntos, esperamos el día que podamos tener un encuentro con ellos en el cielo, nuestro destino final.

Dale al Señor el descanso eterno. Que descanse en paz. Amen Que sus almas, y las almas de todos los fieles difuntos, descansen en paz. Amen.

Nuestra Señor de la Consolación.

Ora por nosotros.

[En la Paz de Cristo,](#)

[Obispo Myron J. Cotta](#)